

Fundamentals of New Testament Greek

Workbook

Stanley E. Porter

&

Jeffrey T. Reed

WILLIAM B. EERDMANS PUBLISHING COMPANY
GRAND RAPIDS, MICHIGAN /CAMBRIDGE, U.K.

© 2010 Stanley E. Porter and Jeffrey T. Reed
All rights reserved

Published 2010 by
William B. Eerdmans Publishing Company
2140 Oak Industrial Drive, N.E.
Grand Rapids, Michigan 49505 /
P.O. Box 163, Cambridge CB3 9PU U.K.
www.eerdmans.com

Printed in the United States of America

15 14 13 12 11 10 7 6 5 4 3 2 1

ISBN 978-0-8028-2826-2

Greek text from *The Greek New Testament*, Fourth Revised Edition, edited by Barbara Aland, Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini, and Bruce M. Metzger in cooperation with the Institute for New Testament Textual Research, Münster/Westphalia, © 1993 Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart. Used by permission.

EXERCISES FOR CHAPTER 2

Nouns (Second Declension); Adjectives (First and Second Declension)

A. Change the following words from singular to plural, or from plural to singular. Be able to convey the sense of the case used, along with the meaning of the individual noun. Thus ὄχλου is “of the crowd.”

1. ὄχλω

5. ὁδοῦς

2. ἄγγελον

6. ὀφθαλμός

3. εὐαγγελίου

7. υἱῶν

4. δούλοις

8. οἴκοι

B. Change the following words to the indicated case, keeping the same number. Be able to convey the sense of the case used, along with the meaning of the individual noun. Thus ἔργω (accusative) becomes ἔργον, translated “work.”

1. ἔργοις (genitive)

5. καρπὸν (nominative)

2. οὐρανῶ (nominative)

6. σάββατον (genitive)

3. θανάτων (accusative)

7. λαός (vocative)

4. κύριον (vocative)

8. νεκροῦ (dative)

C. Supply a different adjective for each noun in the following phrases, and give a translation of the phrase. Thus _____ δούλω can become ἀγαθῷ δούλω, translated “to or for a good slave.”

1. _____ δούλω

5. _____ καρποί

2. _____ οἴκου

6. _____ ἄνθρωπον

3. _____ θανάτους

7. _____ λαός

4. _____ οὐρανῶν

8. _____ ὀφθαλμοῖς

D. Supply a different noun for each adjective in the following phrases, and give a translation of the phrase. Thus ἰδίαν _____ can become ἰδίαν ὁδόν, translated “own road.”

1. ἰδίαν _____

5. μόνον _____

2. ὅλης _____

6. πονηροῦ _____

3. καλῷ _____

7. νεκροῦς _____

4. πρώτοις _____

8. ἄλλα _____

E. Identify the following phrases and sentences, which are based on the text of the New Testament. Be able to parse (e.g., identify gender, case, and number) the nouns and adjectives studied so far. Attempt a translation on the basis of the words given in the vocabulary and the footnotes provided.

1. ἀρχὴ¹ τοῦ² εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ³ υἱοῦ θεοῦ (Mark 1:1)

2. ὁ ὀφθαλμὸς πονηρὸς ἐστὶν ὅτι ἀγαθὸς εἶμι;⁴ (Matt. 20:15)

3. ἰδοὺ ἀποστέλλω⁵ τὸν⁶ ἄγγελον (Matt. 11:10)

4. εἶδεν⁷ ἄλλους δύο ἀδελφούς (Matt. 4:21)

5. κύριος γὰρ ἐστὶν τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου (Matt. 12:8)

1. ἀρχή = “beginning” (a first, or a-class, noun, to be learned in ch. 5)
2. τοῦ = “of the” (ART-NGS, i.e., neuter genitive singular article. For a complete listing of the parsing abbreviations used throughout, see the front matter.)
3. Ἰησοῦ Χριστοῦ = “Jesus Christ” (MGS proper noun. Throughout these exercises, proper names generally appear without explanation, for in most cases the English spelling is simply a transliteration from Greek. See 22.5 in the textbook for a discussion of Greek proper nouns.)
4. This verb form is enclitic.
5. ἀποστέλλω = “I send” (PrAInd1S)
6. τὸν = “the” (ART-MAS)
7. εἶδεν = “he saw” (2AoAInd3S, from ὁράω)

F. Translate the following biblical passage, using the aids provided below. Be able to parse the nouns and adjectives studied so far.

ἐν ἀρχῇ⁸ ἦν⁹ ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. οὗτος¹⁰ ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν. πάντα¹¹ δι'¹² αὐτοῦ¹³ ἐγένετο,¹⁴ καὶ χωρὶς¹⁵ αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ¹⁶ ἓν.¹⁷ ὃ γέγονεν¹⁸ ἐν αὐτῷ¹⁹ ζωὴ²⁰ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς²¹ τῶν²² ἀνθρώπων· καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ²³ φαίνει,²⁴ καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ²⁵ οὐ κατέλαβεν.²⁶ (John 1:1-5).

8. ἀρχῇ = “the beginning” (1NON-FDS)
9. ἦν = “(he/she/it) was” (aInd3S, from εἶμι)
10. οὗτος = “this one, he” (demPRO-MNS)
11. πάντα = “all things” (1/3ADJ-NNP, from πᾶς, πᾶσα, πᾶν)
12. δι' = elided form of preposition διά
13. αὐτοῦ = “him” (intnPRO-MGS)
14. ἐγένετο = “came about” (2AoMInd3S, from γίνομαι)
15. χωρὶς = “apart from” (preposition)
16. οὐδέ, οὐ(κ) = “not” (negative particles)
17. ἓν = “one (thing)” (NNS adjective)
18. ὃ γέγονεν = “what came about” (relPRO-NMS, with PfAInd3S, from γίνομαι)
19. αὐτῷ = “him” (intnPRO-MDS)
20. ζωὴ = “life” (1NON-FNS)
21. φῶς = “light” (3NON-NNS)
22. τῶν = ART-MGP, here not translated
23. σκοτία = “darkness” (1NON-FDS)
24. φαίνει = “shines” (PrAInd3S)
25. αὐτό = “it” (intnPRO-NAS)
26. κατέλαβεν = “comprehend” (2AoAInd3S, from καταλαμβάνω)